



Honest General Trading SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Capital Social: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Sector 3, Bucuresti



CERTIFICAT DE GARANTIE

TERMENE SI CONDITII DE GARANTIE

TIP PRODUS: POMPA SUBMERSIBILA PULSATORIE
COD PRODUS / MARCĂ: 679751 / EVOSANITARY

Urmatoarele date se completeaza de catre vanzator:

S/N (serial no.):

Data vanzarii:

.....

Vandut de magazinul:

.....

Factura nr. / bon fiscal nr.:

.....

Adresa magazinului:

.....

Acest produs nu este proiectat pentru uz industrial.

Termen de garantie legala pentru persoane fizice 24 luni.

Termen de garantie comerciala pentru persoane juridice: 6 luni.

Durata medie de utilizare produs: 24 luni

Conditii de acordare a garantiei:

- la predarea in unitatea de service, produsul trebuie sa fie insotit de prezentul certificat de garantie avand toate rubricile completate si de factura fiscala sau bonul fiscal care atesta cumpararea produsului; atat certificatul de garantie, cat si factura fiscala sau bonul fiscal trebuie prezentate in original;
- datele inscrise in prezentul certificat la momentul cumpararii trebuie sa corespunda cu datele inscrise pe eticheta produsului si pe factura fiscala sau bonul fiscal, fara modificari si corecturi;
- defectiunile cauzate de transport si manipulare necorespunzatoare, deteriorari in urma actiunilor mecanice si/sau termice, prezenta lichidelor, prezenta prafului in exces si a corpurilor straine in interiorul produsului si expunerea la agenti chimici corozivi nu fac obiectul garantiei;
- sunt interzise eliminarea si/sau deteriorarea sigiliilor; aceste actiuni au ca efect anularea garantiei;
- produsul trebuie sa fie utilizat doar in scopurile definite in instructiunile de utilizare ale produsului, cu buna credinta, respectand modul de utilizare si durata maxima de utilizare continua descrise de acestea, evitand suprasolicitarea produsului; in cazul in care se observa ca produsul a fost utilizat in alte scopuri decat cele definite in instructiunile de utilizare ale produsului si/sau fara respectarea modului de utilizare si a duratei maxime de folosire continua descrise de acestea, eventualele defectiuni nu fac obiectul garantiei;
- produsul trebuie conectat la surse de alimentare cu energie electrica corespunzatoare si compatibile cu parametrii electrici descrisi in instructiunile care insotesc produsul; eventualele defectiuni cauzate de folosirea unor surse de alimentare necorespunzatoare si incompatibile cu parametrii electrici ai produsului, inclusiv variatiile excesive de tensiune electrica, nu fac obiectul garantiei;
- produsul trebuie sa fie utilizat doar impreuna cu accesorii si consumabile compatibile, in stare buna de functionare; eventualele defectiuni cauzate de folosirea unor accesorii si consumabile incompatibile si/sau deteriorate, nu fac obiectul garantiei;
- montarea si instalarea produsului trebuie sa fie realizata conform instructiunilor de utilizare care insotesc produsul; montarea si instalarea produsului trebuie realizata de catre o persoana autorizata, in cazul in care instructiunile care insotesc produsul mentioneaza acest lucru; eventualele defectiuni cauzate de montaj si/sau instalare defectuoase ale produsului nu fac obiectul garantiei;
- intretinerea produsului trebuie sa fie realizata conform instructiunilor de utilizare care insotesc produsul; eventualele defectiuni cauzate de nerespectarea acestora nu fac obiectul garantiei



sunt interzise desfacerea si/sau demontarea unor parti din carcasa produsului, precum si orice interventii asupra componentelor interne ale produsului de catre client sau alte persoane neautorizate; aceste actiuni au ca efect anularea garantiei;

- nu fac obiectul garantiei defectiunile cauzate de uzura consumabilelor si accesoriilor, asa cum sunt acestea definite in prezentul certificat si/sau in instructiunile de utilizare care insotesc produsul;
- produsul trebuie sa fie depozitat conform instructiunilor care insotesc produsul; eventualele defectiuni cauzate de nerespectarea acestora nu fac obiectul garantiei.

Consumabile: ansamblu turbina, presetupa, rulmenti

Prin semnarea acestui document, cumparatorul confirma urmatoarele:

- a fost efectuata proba de functionare a produsului;
- i-a fost explicat modul de montaj, punere in functiune, utilizare, intretinere si depozitare a produsului;
- a primit instructiunile de utilizare ale produsului in limba romana;
- a citit si a inteles prevederile prezentului certificat de garantie.

Semnatura cumparatorului

Semnatura si stampila vanzatorului

Data de intrare in service	Nr. reparatie	Descrierea reparatiei	Data de iesire din service



CERTIFICAT DE GARANTIE

INFORMAREA CONSUMATORULUI

Prezentul certificat constituie atestarea legala a indeplinirii de catre produsul mentionat in prezentul certificat a conditiilor de calitate, in conformitate cu legislatia in vigoare: OUG 140/2021 modificata de Legea 205/2023, OG 21/1992, OG 58/2000, Codul Consumului 296/2004.

Drepturile consumatorului sunt asigurate conform legislatiei in vigoare si nu sunt afectate de prezentul certificat de garantie. Consumatorul are dreptul la masuri corective din partea vanzatorului, fara costuri, in caz de neconformitate a produsului. Masurile corective respective nu sunt afectate de garantia comerciala. In cazul aparitiei sau depistarii lipsei de conformitate a produsului pe parcursul duratei medii de utilizare mentionate mai jos, consumatorului ii este garantata aducerea la conformitate a produsului prin reparare sau inlocuire.

Termenul de aducere la conformitate a produsului este de maxim 15 zile calendaristice, incepand din momentul in care consumatorul a adus la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate.

In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparatie, termenul prevazut initial in certificatul de garantie se prelungeste automat cu timpul de nefunctionare al produsului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a produsului in stare de utilizare normala catre consumator.

Produsul care inlocuieste produsul defect in cadrul termenului de garantie din cauza lipsei de conformitate va beneficia de un nou termen de garantie care curge de la data inlocuirii produsului defect.

Conform conditiilor prezentului certificat, produsul aflat in perioada de garantie mentionata mai jos este adus la conformitate fara costuri pentru client.

LISTA UNITATILOR DE SERVICE AUTORIZATE

1. HGT Glina: Intrarea Abatorului, nr. 1A, Glina, jud. Ilfov, service.hq@honest.ro;
2. HGT Brasov: str. Zizinului, nr. 113, Brasov, jud. Brasov, service.bv@honest.ro;
3. HGT Cluj: str. Constructorilor, nr. 25, Apahida, jud. Cluj, service.cj@honest.ro;
4. HGT Dolj: bd. Aviatorilor, nr. 84, Ghercesti, jud. Dolj, service.dj@honest.ro;
5. HGT Iasi: Calea Chisinaului, nr. 31, Iasi, jud. Iasi, service.is@honest.ro;
6. HGT Timis: DJ691, km 8+775/A, Giarmata, jud. Timis, service.tm@honest.ro.
7. HGT Braila: str. Gheorghe Avramescu, nr. 21, Braila, jud. Braila, service.br@honest.ro

PROCEDURA DE APLICARE A GARANTIEI COMERCIALE

In cazul depistarii unei neconformitati, consumatorul aduce la cunostinta acest lucru vanzatorului sau apeleaza direct SC HONEST GENERAL TRADING SRL la numarul de telefon 0800 008 008 sau la adresa de e-mail suport@honest.ro. SC HONEST GENERAL TRADING SRL se ocupa de transportul produsului de la client la o unitate autorizata de service, aducerea la conformitate si transportul produsului inapoi catre client.

Transportul si reparatia, in conditiile prezentului certificat de garantie se realizeaza fara costuri pentru client. Va rugam sa ambalati produsul si documentele insotitoare astfel incat sa nu sufere deteriorari in timpul transportului.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL nu isi asuma raspunderea pentru defecte aparute in timpul transportului din cauza ambalarii necorespunzatoare.



WARRANTY CERTIFICATE

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

PRODUCT TYPE: SUBMERSION VIBRATION PUMP

PRODUCT CODE / BRAND: 679751 / EVOSANITARY

To be completed by the seller:

S/N (serial no.):

Date of sale:

.....

Sold by store:

.....

Invoice no. / Receipt

no.....

Store address:

.....

This product is not designed for industrial use.

Legal warranty period for individuals 24 months.

Commercial warranty period for legal entities: 6 months.

Average product usage period: 24 months

Warranty Conditions:

- upon submission to the service unit, the product must be accompanied by this warranty certificate with all sections completed and the commercial invoice or fiscal receipt proving the purchase of the product; both the warranty certificate and the commercial invoice or fiscal receipt must be presented in original;
- the data inscribed in this certificate at the moment of purchase must correspond to the data inscribed on the product label and on the commercial invoice or fiscal receipt, without modifications or corrections;
- defects caused by improper transport and handling, damage resulting from mechanical and/or thermal actions, the presence of liquids, the presence of excess dust and foreign bodies inside the product and exposure to corrosive chemical agents are not covered by the warranty;
- removal and/or damage of seals is forbidden; these actions will result in the voiding of the warranty;
- the product must be used only for the purposes defined in the instruction manual of the product, in good faith, respecting the operating mode and the maximum duration of continuous use described therein, avoiding overloading the product; if it is observed that the product has been used for purposes other than those defined in the instruction manual of the product and/or without respecting the operating mode and the maximum duration of continuous use described therein, any defects do not form the object of the warranty;
- the product must be connected to electrical power sources corresponding to and compatible with the electrical parameters described in the instructions accompanying the product; any defects caused by the use of improper power sources incompatible with the electrical parameters of the product, including excessive electrical voltage fluctuations, are not covered by the warranty;
- the product must be used only together with compatible accessories and consumables, in good working order; any defects caused by the use of incompatible and/or deteriorated accessories and consumables do not form the object of the warranty;
- assembly and installation of the product must be performed according to the user manual accompanying the product; assembly and installation of the product must be performed by an authorized person, in case the instructions accompanying the product mention this; any defects caused by faulty assembly and/or installation of the product do not form the object of the warranty;
- maintenance of the product must be performed according to the user manual accompanying the product; any defects caused by non-compliance with these instructions do not form the object of the warranty;
- opening and/or dismantling parts of the product housing is forbidden, as well as any intervention on the internal components of the product by the customer or other unauthorized persons; these actions will result in the voiding of the warranty;



- defects caused by the normal wear and tear of consumables and accessories, as defined in this certificate and/or in the user manual accompanying the product, are not covered by the warranty;
- the product must be stored according to the instructions accompanying the product; any defects caused by non-compliance with these instructions do not form the object of the warranty.

Consumables: turbine assembly, gland, bearings

By signing this document, the buyer confirms the following:

- the functional test of the product was performed;
- the method of assembly, commissioning, use, maintenance and storage of the product was explained;
- received the instructions for use of the product;
- read and understood the provisions of this warranty certificate.

Buyer's signature

Seller's signature and stamp

Date of entry into service	Repair No.	Description of repair	Date of exit from service



WARRANTY CERTIFICATE

This warranty certificate is issued in accordance with Directive (EU) 2019/771 and applicable national laws of EU Member States.

LEGAL RIGHTS:

The consumer benefits from a minimum 2-year legal guarantee of conformity.

In case of lack of conformity, the consumer is entitled to: repair, replacement, proportional price reduction, contract termination.

These rights are free of charge and not affected by any commercial warranty.

REMEDY:

The seller shall bring the goods into conformity within a reasonable time and without significant inconvenience to the consumer.

All costs are borne by the seller.

PROCEDURE Contact:

In case of detection of a non-conformity, the consumer informs the seller or directly calls SC HONEST GENERAL TRADING SRL

Email: suport@honest.ro

Phone: +40 800 008 008

VALIDITY:

Valid across all EU Member States.client.

Please pack the product and accompanying documents so that they do not suffer damage during transport.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL does not assume responsibility for defects that occur during transportation due to improper packaging.

CERTIFICATO DI GARANZIA

TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA

TIPO DI PRODOTTO: POMPA A VIBRAZIONE IMMERIVA

CODICE PRODOTTO / MARCHIO: 679751 / EVOSANITARY

Da completare dal venditore:

N/d (numero di serie):

Data di vendita:

.....

Venduto per negozio:

.....

Fattura n. / Ricevuta n.

.....

Indirizzo negozio:

.....

Questo prodotto non è progettato per uso industriale.

Periodo di garanzia legale per i singoli individui: 24 mesi.

Periodo di garanzia commerciale per le entità giuridiche: 6 mesi.

Periodo medio di utilizzo del prodotto: 24 mesi

Condizioni di garanzia:

- al momento della presentazione all'unità di assistenza, il prodotto deve essere accompagnato da questo certificato di garanzia con tutte le sezioni completate e la fattura commerciale o ricevuta fiscale che prova l'acquisto del prodotto; sia il certificato di garanzia sia la fattura commerciale o la ricevuta fiscale devono essere presentati in origine;
- i dati incisi in questo certificato al momento dell'acquisto devono corrispondere ai dati incisi sull'etichetta del prodotto e sulla fattura commerciale o ricevuta fiscale, senza modifiche o correzioni;
- difetti causati da trasporti e manipolazioni improprie, danni derivanti da azioni meccaniche e/o termiche, la presenza di liquidi, la presenza di polvere e corpi estranei in eccesso all'interno del prodotto e l'esposizione ad agenti chimici corrosivi non sono coperti dalla garanzia;
- è vietato la rimozione e/o il danno delle guarnizioni; queste azioni comporteranno l'annullamento della garanzia;
- il prodotto deve essere utilizzato solo per gli scopi definiti nel manuale di istruzioni del prodotto, in buona fede, rispettando la modalità operativa e la durata massima di utilizzo continuo descritta in esso descritta, evitando il sovraccarico del prodotto; se si osserva che il prodotto è stato utilizzato per scopi diversi da quelli definiti nel manuale di istruzioni e/o senza rispettare la modalità operativa e la durata massima di uso continuo descritta, eventuali difetti non costituiscono l'oggetto della garanzia;
- il prodotto deve essere collegato a sorgenti di alimentazione elettrica corrispondenti e compatibili con i parametri elettrici descritti nelle istruzioni che accompagnano il prodotto; qualsiasi difetto causato dall'uso di fonti di alimentazione improprie e incompatibili con i parametri elettrici del prodotto, incluse fluttuazioni eccessive di tensione elettrica, non è coperto dalla garanzia;
- il prodotto deve essere utilizzato solo insieme ad accessori e consumabili compatibili, in buone condizioni di funzionamento; eventuali difetti causati dall'uso di accessori e consumabili incompatibili e/o deteriorati non costituiscono l'oggetto della garanzia;
- l'assemblaggio e l'installazione del prodotto devono essere eseguiti secondo il manuale utente che accompagna il prodotto; l'assemblaggio e l'installazione del prodotto devono essere eseguiti da una persona autorizzata, nel caso in cui le istruzioni che accompagnano il prodotto lo menzionino; eventuali difetti causati da un assemblaggio e/o installazione difettosi del prodotto non costituiscono l'oggetto della garanzia;
- la manutenzione del prodotto deve essere effettuata secondo il manuale utente che accompagna il prodotto; eventuali difetti causati dalla mancata conformità a queste istruzioni non costituiscono oggetto della garanzia;



- è vietato aprire e/o smontare parti della custodia del prodotto, così come qualsiasi intervento sui componenti interni del prodotto da parte del cliente o di altre persone non autorizzate; queste azioni comporteranno l'annullamento della garanzia;
- i difetti causati dall'usura normale di consumabili e accessori, come definiti in questo certificato e/o nel manuale utente che accompagna il prodotto, non sono coperti dalla garanzia;
- il prodotto deve essere conservato secondo le istruzioni che accompagnano il prodotto; eventuali difetti causati dalla mancata conformità a queste istruzioni non costituiscono l'oggetto della garanzia.

Consumabili: gruppo turbina, ghiaccino, cuscinetti

Firmando questo documento, l'acquirente conferma quanto segue:

- è stato eseguito il test funzionale del prodotto;
- è stato spiegato il metodo di assemblaggio, messa in servizio, utilizzo, manutenzione e stoccaggio del prodotto;
- ricevute le istruzioni per l'uso del prodotto;
- Leggere e comprendere le disposizioni di questo certificato di garanzia.

**Firma dell'acquirente
venditore**

Firma e francobollo del

Data di entrata in servizio	Riparazione n.	Descrizione della riparazione	Data di uscita dal servizio

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo certificato di garanzia è rilasciato in conformità con la Direttiva (UE) 2019/771 e le leggi nazionali applicabili degli Stati membri dell'UE.

DIRITTI LEGALI:

Il consumatore beneficia di una garanzia legale minima di 2 anni di conformità.

In caso di mancanza di conformità, il consumatore ha diritto a: riparazione, sostituzione, riduzione proporzionale del prezzo,

Risoluzione del contratto.

Questi diritti sono gratuiti e non influenzati da alcuna garanzia commerciale.

RIMEDIO:

Il venditore deve portare i beni in conformità entro un tempo ragionevole e senza significativi disagi al consumatore.

Tutti i costi sono a carico del venditore.

Contatto PROCEDURA:

In caso di rilevamento di una non conformità, il consumatore informa il venditore o chiama direttamente SC HONEST GENERAL TRADING SRL

Email: support_it@honest.ro

Telefono: 800-141-705

VALIDITÀ:

Valido in tutti gli Stati membri dell'UE.

Si prega di imballare il prodotto e i documenti allegati in modo che non subano danni durante il trasporto.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL non si assume la responsabilità per i difetti che si verificano durante

Trasporto a causa di un imballaggio improprio.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

TIPO DE PRODUCTO: BOMBA DE VIBRACIÓN POR SUMERGIDA

CÓDIGO DE PRODUCTO / MARCA: 679751 / EVOSANITARY

Debe ser completado por el vendedor:

N/N (número de serie):

Fecha de la venta:

.....

Vendido por tienda:

.....

Factura n° / Ticket

no.....

Dirección de la tienda:

.....

Este producto no está diseñado para uso industrial.

Periodo legal de garantía para particulares de 24 meses.

Periodo de garantía comercial para entidades legales: 6 meses.

Periodo medio de uso del producto: 24 meses

Condiciones de garantía:

- al presentarse a la unidad de servicio, el producto debe ir acompañado de este certificado de garantía con todas las secciones completadas y la factura comercial o recibo fiscal que pruebe la compra del producto; tanto el certificado de garantía como la factura comercial o recibo fiscal deben presentarse en el original;
- los datos inscritos en este certificado en el momento de la compra deben corresponder a los datos inscritos en la etiqueta del producto y en la factura comercial o recibo fiscal, sin modificaciones ni correcciones;
- los defectos causados por un transporte y manipulación inadecuados, daños derivados de acciones mecánicas y/o térmicas, la presencia de líquidos, la presencia excesiva de polvo y cuerpos extraños dentro del producto y la exposición a agentes químicos corrosivos no están cubiertos por la garantía;
- la retirada y/o daño de los sellos está prohibida; estas acciones resultarán en la anulación de la garantía;
- el producto debe usarse únicamente para los fines definidos en el manual de instrucciones del producto, de buena fe, respetando el modo de funcionamiento y la duración máxima de uso continuo descrita en él, evitando sobrecargarlo; si se observa que el producto se ha utilizado para fines distintos a los definidos en el manual de instrucciones del producto y/o sin respetar el modo de funcionamiento y la duración máxima de uso continuo descrita en él, ningún defecto constituye el objeto de la garantía;
- el producto debe estar conectado a fuentes de energía eléctricas correspondientes y compatibles con los parámetros eléctricos descritos en las instrucciones que acompañan al producto; cualquier defecto causado por el uso de fuentes de alimentación inadecuadas incompatibles con los parámetros eléctricos del producto, incluidas fluctuaciones excesivas de voltaje eléctrico, no está cubierto por la garantía;
- el producto debe usarse solo junto con accesorios y consumibles compatibles, en buen estado de funcionamiento; cualquier defecto causado por el uso de accesorios y consumibles incompatibles y/o deteriorados no constituye el objeto de la garantía;
- el montaje e instalación del producto deben realizarse según el manual de usuario que acompaña al producto; el montaje e instalación del producto deben ser realizados por una persona autorizada, en caso de que las instrucciones que acompañan al producto lo mencionen; cualquier defecto causado por un montaje y/o instalación defectuosa del producto no constituye el objeto de la garantía;
- el mantenimiento del producto debe realizarse según el manual de usuario que acompaña al producto; cualquier defecto causado por el incumplimiento de estas instrucciones no constituye el objeto de la garantía;

- está prohibida la apertura y/o desmontaje de partes de la carcasa del producto, así como cualquier intervención en los componentes internos del producto por parte del cliente u otras personas no autorizadas; estas acciones resultarán en la anulación de la garantía;
- los defectos causados por el desgaste normal de consumibles y accesorios, tal como se definen en este certificado y/o en el manual de usuario que acompaña al producto, no están cubiertos por la garantía;
- el producto debe almacenarse según las instrucciones que acompañan al producto; cualquier defecto causado por el incumplimiento de estas instrucciones no constituye el objeto de la garantía.

Consumibles: conjunto de turbina, prensaestopas, rodamientos

Al firmar este documento, el comprador confirma lo siguiente:

- se realizó la prueba funcional del producto;
- se explicó el método de ensamblaje, puesta en marcha, uso, mantenimiento y almacenamiento del producto;
- recibió las instrucciones para el uso del producto;
- leer y comprender las disposiciones de este certificado de garantía.

Firma del comprador

Firma y sello del vendedor

Fecha de ingreso en servicio	Reparación n°	Descripción de la reparación	Fecha de baja del servicio



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este certificado de garantía se emite conforme a la Directiva (UE) 2019/771 y a las leyes nacionales aplicables de los Estados miembros de la UE.

DERECHOS LEGALES:

El consumidor se beneficia de una garantía legal mínima de 2 años de conformidad.

En caso de falta de conformidad, el consumidor tiene derecho a: reparación, sustitución, reducción proporcional del precio,

Terminación de contrato.

Estos derechos son gratuitos y no se ven afectados por ninguna garantía comercial.

REMEDIO:

El vendedor deberá poner los productos en conformidad dentro de un plazo razonable y sin molestias significativas al consumidor.

Todos los costes los asume el vendedor.

Contacto del PROCEDIMIENTO:

En caso de detección de una inconformidad, el consumidor informa al vendedor o llama directamente a HONEST GENERAL TRADING SRL

Correo electrónico: suport@honest.ro

Teléfono: +40 800 008 008

VALIDEZ:

Válido en todos los Estados miembros de la UE. cliente.

Por favor, empaque el producto y los documentos adjuntos para que no sufran daños durante el transporte.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL no asume responsabilidad por los defectos que ocurran durante transporte debido a un embalaje incorrecto.



GARANCIAJEGY GARANCIA FELTÉTELEK ÉS KIKÖTÉSEK

TERMÉKTÍPUS: MEMBRÁNOS BÚVÁRSZIVATTYÚ

TERMÉKKÓD / MÁRKA: 679751 / EVOSANITARY

A következő adatokat az eladó tölti ki:

S/N (sorozatszám):

Eladás dátuma:..... Eladó az üzletben:.....

Számlaszám / adóbizonylat száma:

Üzlet címe:

Ez a termék nem ipari használatra készült

1. A 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelettel összhangban a megfelelőségi jótállás minimális időtartama a következő:

- 10 000* forintot elérő, de 250 000* forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000* forint eladási ár felett három év.

* A végső árat jelentik, azt, amelyik a számlán vagy a nyugtán szerepel.

2. A kereskedelmi jótállási időszakot az (EU) 2025/1960 európai rendelettel összhangban alkalmazzák, és a kötelező GARAN címkén szerepel, ez a kiegészítő jótállási időszak.

3. Jogi személyek esetében a megfelelőségi garancia 12 hónap.

A garancia feltételei:

- a szervizegységbe történő leadáskor a termékhez mellékelni kell a jelen garancialevelet, amelynek minden rovatát ki kell tölteni, valamint a termék vásárlását igazoló számlát vagy pénztárblokkot; mind a garancialevelet, mind a számlát vagy blokkot eredetiben kell bemutatni;

- a jelen jótállási jegyen a vásárláskor feltüntetett adatoknak meg kell felelniük a termék címkéjén, valamint a számlán vagy blokkon szereplő adatoknak, módosítások és javítások nélkül;

- a nem megfelelő szállítás és kezelés által okozott hibákra, a mechanikai és/vagy termikus hatásokból eredő sérülésekre, folyadékok jelenlétére, a termék belsejében lévő túlzott porra és idegen testekre, valamint a korrozív vegyi anyagoknak való kitettségre a jótállás nem terjed ki;

- a plombák eltávolítása és/vagy megsértése tilos; ezek a tevékenységek a jótállás elvesztését vonják maguk után;

- a terméket kizárólag a termék használati útmutatójában meghatározott célokra, jóhiszeműen, az abban leírt működési módot és a folyamatos használat maximális időtartamát betartva, a termék túlterhelését elkerülve szabad használni; abban az esetben, ha megállapítást nyer, hogy a terméket a termék használati útmutatójában meghatározottaktól eltérő célokra és/vagy az abban leírt működési mód és a folyamatos használat maximális időtartamának be nem tartásával használták, az esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát;

- a terméket a termékhez mellékelte útmutatóban leírt elektromos paramétereknek megfelelő és azokkal kompatibilis elektromos áramforráshoz kell csatlakoztatni; a nem megfelelő és a termék elektromos paramétereivel nem kompatibilis áramforrások használatából eredő esetleges hibák, beleértve a túlzott feszültségingadozásokat is, nem képezik a jótállás tárgyát;

- a terméket kizárólag kompatibilis, jó működési állapotban lévő tartozékokkal és fogyóeszközökkel szabad használni; a nem kompatibilis és/vagy sérült tartozékok és fogyóeszközök használatából eredő esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát;



- a termék összeszerelését és üzembe helyezését a termékhez mellékelt használati útmutató szerint kell elvégezni; a termék összeszerelését és üzembe helyezését arra feljogosított személynek kell elvégeznie, amennyiben a termékhez mellékelt útmutató ezt előírja; a termék hibás összeszereléséből és/vagy üzembe helyezéséből eredő esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát;
- a termék karbantartását a termékhez mellékelt használati útmutató szerint kell elvégezni; ezen utasítások be nem tartásából eredő esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát;
- tilos a termék burkolatának felnyitása és/vagy részeinek szétszerelése, valamint a termék belső alkatrészeinek az ügyfél vagy más illetéktelen személyek általi bármilyen beavatkozása; ezek a tevékenységek a jótállás elvesztését vonják maguk után;
- a fogyóeszközök és tartozékok normális elhasználódásából eredő hibákra, amint azt a jelen jótállási jegy és/vagy a termékhez mellékelt használati útmutató meghatározza, a jótállás nem terjed ki;
- a terméket a termékhez mellékelt utasításoknak megfelelően kell tárolni; ezen utasítások be nem tartásából eredő esetleges hibák nem képezik a jótállás tárgyát.

Fogyóeszközök: turbina szerelvény, tömszelence, csapágysak

A dokumentum aláírásával a vevő a következőket igazolja:

- a termék működési tesztje megtörtént;
- a termék összeszerelési, üzembe helyezési, használati, karbantartási és tárolási módja elmagyarázásra került;
- átvette a termék használati útmutatóját;
- elolvasta és megértette a jelen garancialevél rendelkezéseit.

Vevő aláírása

Eladó aláírása és bélyegzője

Szolgálatba lépés dátuma	Javítási szám	Javítási leírás	szolgáltatás záró dátuma

Ελληνική Γενική Εμπορία SRL
CIF: RO 6615609
Reg.Com: J40/25279/1994
Κοινωνικό κεφάλαιο: 7.050
Sediu Social: Str. Agricultori nr.121,
Τομέας 3, Βουκουρέστι



GARANCIAJEGY

Ez a jótállási jegy az (EU) 2019/771 irányelvnek és az EU tagállamainak vonatkozó nemzeti jogszabályainak megfelelően került kiállításra.

FOGYASZTÓI JOGOK:

A fogyasztót legalább 2 év törvényes kellékszavatosság illeti meg a termék megfelelőségéért. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó jogosult: kijavításra, kicserélésre, arányos árleszállításra vagy a szerződéstől való elállásra. Ezek a jogok díjmentesek, és semmilyen kereskedelmi jótállás nem korlátozza őket.

JOGORVOSLAT:

Az eladó köteles a terméket ésszerű időn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kellemetlenség nélkül, szerződésszerű állapotba hozni. Minden ezzel járó költség az eladót terheli.

KAPCSOLAT ÉS ÜGYINTÉZÉS:

Amennyiben a fogyasztó hibát észlel, értesíti az eladót, vagy közvetlenül keresheti az alábbi elérhetőségen: SC HONEST GENERAL TRADING SRL

Email: suport_hu@hones.ro

Telefon: +36-80-889-869

ÉRVÉNYESSÉG:

Érvényes az összes EU-tagállamban.

Kérjük, a terméket és a kísérő dokumentumokat úgy csomagolja be, hogy azok a szállítás során ne sérüljenek meg.

Az SC HONEST GENERAL TRADING SRL nem vállal felelősséget a termék vagy szolgáltatás igénybevétele során felmerülő hibákért szállítás a nem megfelelő csomagolás miatt.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΤΥΠΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ΑΝΤΛΙΑ ΔΟΝΗΣΗΣ ΒΥΘΙΣΗΣ
ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ / ΜΑΡΚΑ: 679751 / EVOSANITARY
Συμπληρώνεται από τον πωλητή:

S/N (σειριακός αριθμός):

Ημερομηνία πώλησης:

.....

Πωλείται ανά κατάσταση:

.....

Αριθμός τιμολογίου / Αριθμός

απόδειξης.....

Διεύθυνση καταστήματος:

.....

Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για βιομηχανική χρήση.

Νόμιμη περίοδος εγγύησης για ιδιώτες 24 μήνες.

Περίοδος εμπορικής εγγύησης για νομικά πρόσωπα: 6 μήνες.

Μέση περίοδος χρήσης προϊόντος: 24 μήνες

Όροι εγγύησης:

- Κατά την υποβολή στη μονάδα σέρβις, το προϊόν πρέπει να συνοδεύεται από αυτό το πιστοποιητικό εγγύησης με όλα τα τμήματα συμπληρωμένα και το εμπορικό τιμολόγιο ή τη φορολογική απόδειξη που αποδεικνύει την αγορά του προϊόντος. Τόσο το πιστοποιητικό εγγύησης όσο και το εμπορικό τιμολόγιο ή τη φορολογική απόδειξη πρέπει να προσκομίζονται στο πρωτότυπο.
- τα δεδομένα που αναγράφονται σε αυτό το πιστοποιητικό κατά τη στιγμή της αγοράς πρέπει να αντιστοιχούν στα δεδομένα που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος και στο εμπορικό τιμολόγιο ή στη φορολογική απόδειξη, χωρίς τροποποιήσεις ή διορθώσεις.
- ελαττώματα που προκαλούνται από ακατάλληλη μεταφορά και χειρισμό, ζημιές που προκύπτουν από μηχανικές ή/και θερμικές ενέργειες, παρουσία υγρών, παρουσία υπερβολικής σκόνης και ξένων σωμάτων στο εσωτερικό του προϊόντος και έκθεση σε διαβρωτικούς χημικούς παράγοντες δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- απαγορεύεται η αφαίρεση ή/και η ζημιά των σφραγίδων. Αυτές οι ενέργειες θα έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης.
- το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς που ορίζονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του προϊόντος, καλή τη πίστει, τηρώντας τον τρόπο λειτουργίας και τη μέγιστη διάρκεια συνεχούς χρήσης που περιγράφεται σε αυτό, αποφεύγοντας την υπερφόρτωση του προϊόντος. εάν παρατηρηθεί ότι το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο εγχειρίδιο οδηγιών του προϊόντος ή/και χωρίς να τηρείται ο τρόπος λειτουργίας και η μέγιστη διάρκεια συνεχούς χρήσης που περιγράφονται σε αυτό, τυχόν ελαττώματα δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης.
- το προϊόν πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε πηγές ηλεκτρικής ενέργειας που αντιστοιχούν και είναι συμβατές με τις ηλεκτρικές παραμέτρους που περιγράφονται στις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν. τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από τη χρήση ακατάλληλων πηγών ενέργειας που δεν είναι συμβατές με τις ηλεκτρικές παραμέτρους του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των υπερβολικών ηλεκτρικών διακυμάνσεων τάσης, δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο μαζί με συμβατά αξεσουάρ και αναλώσιμα, σε καλή κατάσταση λειτουργίας. τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από τη χρήση ασυμβατών ή/και φθαρμένων αξεσουάρ και αναλώσιμων δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης.
- Η συναρμολόγηση και η εγκατάσταση του προϊόντος πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το προϊόν. Η συναρμολόγηση και η εγκατάσταση του προϊόντος πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο άτομο, σε περίπτωση που οι οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν το

αναφέρουν. τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από ελαττωματική συναρμολόγηση ή/και εγκατάσταση του προϊόντος δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης.

- Η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το προϊόν. τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης.

- απαγορεύεται το άνοιγμα ή/και η αποσυναρμολόγηση τμημάτων του περιβλήματος του προϊόντος, καθώς και οποιαδήποτε παρέμβαση στα εσωτερικά εξαρτήματα του προϊόντος από τον πελάτη ή άλλα μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Αυτές οι ενέργειες θα έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης.

- ελαττώματα που προκαλούνται από τη φυσιολογική φθορά των αναλωσίμων και των αξεσουάρ, όπως ορίζονται στο παρόν πιστοποιητικό ή/και στο εγχειρίδιο χρήσης που συνοδεύει το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

- το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σύμφωνα με τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν· τυχόν ελαττώματα που προκαλούνται από τη μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες δεν αποτελούν αντικείμενο της εγγύησης.

Αναλώσιμα: συγκρότημα στροβίλου, στυπιοθλίπτη, ρουλεμάν

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο αγοραστής επιβεβαιώνει τα εξής:

- πραγματοποιήθηκε η λειτουργική δοκιμή του προϊόντος.

- εξηγήθηκε η μέθοδος συναρμολόγησης, θέσης σε λειτουργία, χρήσης, συντήρησης και αποθήκευσης του προϊόντος.

- έλαβε τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος.

- Διαβάστε και κατανοήστε τις διατάξεις αυτού του πιστοποιητικού εγγύησης.

Υπογραφή αγοραστή

Υπογραφή και σφραγίδα πωλητή

Ημερομηνία θέσης σε υπηρεσία	Επισκευή Αρ.	Περιγραφή επισκευής	Ημερομηνία εξόδου από την υπηρεσία

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αυτό το πιστοποιητικό εγγύησης εκδίδεται σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΕ) 2019/771 και την ισχύουσα εθνική νομοθεσία των κρατών μελών της ΕΕ.

ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ:

Ο καταναλωτής επωφελείται από τουλάχιστον 2ετή νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης.

Σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης, ο καταναλωτής δικαιούται: επισκευή, αντικατάσταση, αναλογική μείωση της τιμής,

καταγγελία της σύμβασης.

Αυτά τα δικαιώματα είναι δωρεάν και δεν επηρεάζονται από καμία εμπορική εγγύηση.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ:

Ο πωλητής αποκαθιστά τη συμμόρφωση των αγαθών εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και χωρίς σημαντική ενόχληση στον καταναλωτή.

Όλα τα έξοδα βαρύνουν τον πωλητή.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ Επικοινωνία:

Σε περίπτωση διαπίστωσης μη συμμόρφωσης, ο καταναλωτής ενημερώνει τον πωλητή ή καλεί απευθείας την SC HONEST GENERAL TRADING SRL

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: suport@honest.ro

Τηλέφωνο: +40 800 008 008

ΙΣΧΥΣ:

Ισχύει σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.πελάτης.

Παρακαλούμε συσκευάστε το προϊόν και τα συνοδευτικά έγγραφα ώστε να μην υποστούν φθορές κατά τη μεταφορά.

Η SC HONEST GENERAL TRADING SRL δεν αναλαμβάνει ευθύνη για ελαττώματα που προκύπτουν κατά τη διάρκεια μεταφορά λόγω ακατάλληλης συσκευασίας.



ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

УСЛОВИЯТА НА ГАРАНЦИЯТА

ТИП ПРОДУКТ: ПОТАПЯЩА ВИБРАЦИОННА ПОМПА

ПРОДУКТОВ КОД / МАРКА: 679751 / EVOSANITARY

Да бъде изпълнено от продавача:

С/Н (сериен номер):

Дата на продажба:

.....

Продавано в магазини:

.....

Фактура No / Разписка No

.....

Адрес на магазина:

.....

Този продукт не е предназначен за индустриална употреба.

Законен гаранционен срок за физически лица е 24 месеца.

Търговска гаранция за юридически лица: 6 месеца.

Среден период на използване на продукта: 24 месеца

Гаранционни условия:

- при подаване в сервизното звено, продуктът трябва да бъде придружен от този гаранционен сертификат с всички попълнени секции и търговска фактура или финансова разписка, доказваща покупката на продукта; както гаранционният сертификат, така и търговската фактура или финансовата разписка трябва да бъдат представени в оригинал;
- данните, вписани в този сертификат в момента на покупка, трябва да съответстват на данните, вписани на етикета на продукта и на търговската фактура или фискалната разписка, без промени или корекции;
- дефекти, причинени от неправилен транспорт и обработка, повреди вследствие на механични и/или термични действия, наличие на течности, наличие на излишен прах и чужди тела вътре в продукта и излагане на корозивни химически агенти, не се покриват от гаранцията;
- премахването и/или повреждането на печатите е забранено; тези действия ще доведат до анулиране на гаранцията;
- продуктът трябва да се използва само за цели, определени в ръководството за продукта, добросъвестно, с уважение към режима на работа и максималната продължителност на непрекъсната употреба, описана в него, като се избегне претоварване на продукта; ако се установи, че продуктът е използван за цели, различни от тези, определени в ръководството на продукта и/или без да се спазва режимът на работа и максималната продължителност на непрекъсната употреба, описана в него, всякакви дефекти не са обект на гаранцията;
- продуктът трябва да бъде свързан към електрически източници, съответстващи и съвместими с електрическите параметри, описани в инструкциите, придружаващи продукта; всякакви дефекти, причинени от използване на неправилни източници на захранване, несъвместими с електрическите параметри на продукта, включително прекомерни колебания в електрическото напрежение, не се покриват от гаранцията;
- продуктът трябва да се използва само заедно с съвместими аксесоари и консумативи, в добро работно състояние; всякакви дефекти, причинени от използването на несъвместими и/или повредени аксесоари и консумативи, не са обект на гаранцията;
- сглобяването и инсталацията на продукта трябва да се извършват според потребителското ръководство, придружаващо продукта; сглобяването и инсталацията на продукта трябва да се извършват от упълномощено лице, ако инструкциите, придружаващи продукта, споменават това;

всякакви дефекти, причинени от дефектно сглобяване и/или инсталация на продукта, не са обект на гаранцията;

- поддръжката на продукта трябва да се извършва според потребителското ръководство, придружаващо продукта; всякакви дефекти, причинени от неспазване на тези инструкции, не са обект на гаранцията;

- отварянето и/или разглобяването на части от корпуса на продукта е забранено, както и всякаква намеса във вътрешните компоненти на продукта от страна на клиент или други неоторизирани лица; тези действия ще доведат до анулиране на гаранцията;

- дефекти, причинени от нормалното износване на консумативи и аксесоари, както е дефинирано в този сертификат и/или в ръководството за потребителя, придружаващо продукта, не се покриват от гаранцията;

- продуктът трябва да се съхранява според инструкциите, придружаващи продукта; всякакви дефекти, причинени от неспазване на тези инструкции, не са обект на гаранцията.

Консумативи: турбинна конструкция, влиза, лагери

С подписването на този документ купувачът потвърждава следното:

- извършен е функционалният тест на продукта;
- беше обяснен методът на сглобяване, пускане в експлоатация, използване, поддръжка и съхранение на продукта;
- получи инструкциите за употреба на продукта;
- прочетох и разбра разпоредбите на този гаранционен сертификат.

Подпис на купувача
продавача

Подписът и печатът на

Дата на влизане в експлоатация	Ремонт №	Описание на ремонта	Дата на напускане на експлоатация

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този гаранционен сертификат е издаден в съответствие с Директива (ЕС) 2019/771 и приложимите национални закони на държавите членки на ЕС.

ПРАВНИ ПРАВА:

Потребителят се възползва от минимална 2-годишна законова гаранция за съответствие.

В случай на липса на съответствие, потребителят има право на: ремонт, замяна, пропорционално намаляване на цената, Прекратяване на договора.

Тези права са безплатни и не се засягат от никаква търговска гаранция.

ЛЕЧЕНИЕ:

Продавачът трябва да доведе стоките в съответствие в разумен срок и без значителни неудобства към потребителя.

Всички разходи се поемат от продавача.

Контакт за ПРОЦЕДУРА:

В случай на откриване на несъответствие, потребителят уведомява продавача или директно се обажда на SC HONEST GENERAL TRADING SRL

Имейл: support@honest.ro

Телефон: +40 800 008 008

ВАЛИДНОСТ:

Валидно за всички държави членки на ЕС. клиент.

Моля, опаковайте продукта и придружаващите документи, за да не пострадат по време на транспортиране.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL не поема отговорност за дефекти, възникнали по време на транспорт поради неправилна опаковка.



GARANTIEZERTIFIKAT

GARANTIEBEDINGUNGEN

PRODUKTTYP: TAUCHSCHWINGUNGSPUMPE
PRODUKTCODE / MARKE: 679751 / EVOSANITARY
Vom Verkäufer auszufüllen:

S/N (Seriennummer):

Verkaufsdatum:

.....

Verkauft pro Laden:

.....

Rechnung Nr. / Quittung

Nr.....

Geschäftsadresse:

.....

Dieses Produkt ist nicht für den industriellen Gebrauch konzipiert.

Die gesetzliche Garantiezeit für Einzelpersonen beträgt 24 Monate.

Gewerbliche Garantiezeit für juristische Personen: 6 Monate.

Durchschnittliche Produktnutzungszeit: 24 Monate

Garantiebedingungen:

- Bei der Einreichung bei der Serviceeinheit muss das Produkt von diesem Garantiezertifikat begleitet werden, in dem alle Abschnitte ausgefüllt sind, sowie von der Handelsrechnung oder dem Steuerbeleg, der den Kauf des Produkts beweist; sowohl das Garantiezertifikat als auch die gewerbliche Rechnung oder Steuerquittung müssen im Original vorgelegt werden;
- die zum Zeitpunkt des Kaufs in diesem Zertifikat eintragbaren Daten müssen den auf dem Produktetikett und auf der Handelsrechnung oder dem Steuerbeleg eingeschriebenen Daten entsprechen, ohne Änderungen oder Korrekturen;
- Mängel verursacht durch unsachgemäßen Transport und Handhabung, Schäden durch mechanische und/oder thermische Einflüsse, das Vorhandensein von Flüssigkeiten, überschüssigen Staub und Fremdkörper im Produkt sowie die Exposition gegenüber korrosiven chemischen Stoffen sind nicht durch die Garantie abgedeckt;
- das Entfernen und/oder Beschädigen von Dichtungen verboten ist; diese Maßnahmen führen zum Erlöschen der Garantie;
- das Produkt nur für die im Handbuch definierten Zwecke verwendet werden darf, in gutem Glauben, unter Berücksichtigung des Betriebsmodus und der maximalen Dauer der darin beschriebenen Dauer der kontinuierlichen Nutzung, um eine Überlastung des Produkts zu vermeiden; wenn festgestellt wird, dass das Produkt für andere Zwecke als die im Bedienungshandbuch des Produkts definierten Zwecke verwendet wurde und/oder ohne den darin beschriebenen Betriebsmodus und die darin beschriebene maximale Dauerdauer der kontinuierlichen Nutzung zu achten, sind etwaige Mängel nicht Gegenstand der Garantie;
- das Produkt muss mit elektrischen Stromquellen verbunden sein, die den in der Anleitung beiliegenden Spezifikationen beschriebenen elektrischen Parametern entsprechen und mit ihnen kompatibel sind; jegliche Mängel, die durch die Verwendung unsachgemäßer Stromquellen verursacht werden, die nicht mit den elektrischen Parametern des Produkts vereinbar sind, einschließlich übermäßiger elektrischer Spannungsschwankungen, sind nicht von der Garantie abgedeckt;
- das Produkt darf nur zusammen mit kompatiblen Zubehör und Verbrauchsgütern in gutem Zustand verwendet werden; jegliche Mängel, die durch die Verwendung inkompatibler und/oder beschädigter Zubehör- und Verbrauchsmaterialien entstehen, sind nicht Gegenstand der Garantie;
- Montage und Installation des Produkts müssen gemäß dem beiliegenden Benutzerhandbuch erfolgen; Montage und Installation des Produkts müssen von einer autorisierten Person durchgeführt werden, falls

dies in der Anleitung erwähnt wird; etwaige Mängel, die durch fehlerhafte Montage und/oder Installation des Produkts verursacht werden, sind nicht Gegenstand der Garantie;

- Die Wartung des Produkts muss gemäß dem beiliegenden Benutzerhandbuch erfolgen; etwaige Mängel, die durch Nichteinhaltung dieser Anweisungen verursacht werden, sind nicht Gegenstand der Garantie;

- das Öffnen und/oder Zerlegen von Teilen des Produktgehäuses ist verboten, ebenso wie jegliches Eingreifen an den internen Komponenten des Produkts durch Kunden oder andere unbefugte Personen; diese Maßnahmen führen zum Erlöschen der Garantie;

- Mängel, die durch den normalen Verschleiß von Verbrauchsgütern und Zubehör verursacht werden, wie in diesem Zertifikat und/oder im Begleithandbuch des Produkts definiert, nicht durch die Garantie abgedeckt sind;

- Das Produkt muss gemäß den beiliegenden Anweisungen gelagert werden; etwaige Mängel, die durch die Nichteinhaltung dieser Anweisungen entstehen, sind nicht Gegenstand der Garantie.

Verbrauchsgüter: Turbinenbaugruppe, Verschraubung, Lager

Mit der Unterzeichnung dieses Dokuments bestätigt der Käufer Folgendes:

- der Funktionstest des Produkts durchgeführt wurde;
- die Methode der Montage, Inbetriebnahme, Nutzung, Wartung und Lagerung des Produkts wurde erklärt;
- erhielt die Anweisungen zur Verwendung des Produkts;
- die Bestimmungen dieses Garantiezertifikats gelesen und verstanden haben.

**Unterschrift des Käufers
Verkäufers**

Unterschrift und Stempel des

Datum der Indienststellung	Reparatur Nr.	Beschreibung der Reparatur	Datum der Ausmusterung aus dem Dienst



GARANTIEZERTIFIKAT

Dieses Garantiezertifikat wird gemäß der Richtlinie (EU) 2019/771 und den geltenden nationalen Gesetzen der EU-Mitgliedstaaten ausgestellt.

GESETZLICHE RECHTE:

Der Verbraucher profitiert von einer mindestens zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie.

Bei mangelnder Konformität hat der Verbraucher Anspruch auf: Reparatur, Ersatz, proportionale Preissenkung, Vertragsbeendigung.

Diese Rechte sind kostenlos und werden nicht durch eine kommerzielle Garantie beeinflusst.

HEILMITTEL:

Der Verkäufer muss die Waren innerhalb angemessener Zeit und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten in Konformität bringen für den Verbraucher.

Alle Kosten tragen der Verkäufer.

VERFAHRENSKONTAKT:

Im Falle der Feststellung einer Nichtkonformität informiert der Verbraucher den Verkäufer oder ruft SC HONEST GENERAL TRADING SRL

E-Mail: suport@honest.ro

Telefon: +40 800 008 008

GÜLTIGKEIT:

Gültig in allen EU-Mitgliedstaaten.client.

Bitte packen Sie das Produkt und die begleitenden Dokumente so ein, dass sie beim Transport nicht beschädigt werden.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL übernimmt keine Verantwortung für Mängel, die während der Zeit auftreten

Transport aufgrund unsachgemäßer Verpackung.



CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA GARANTIE

TYPE DE PRODUIT : POMPE À VIBRATION SUBMERGÉE

CODE PRODUIT / MARQUE : 679751 / EVOSANITARY

À compléter par le vendeur :

N/B (numéro de série) :

Date de vente :

.....

Vendu par magasin :

.....

Facture n° / Reçu n°

.....

Adresse du magasin :

.....

Ce produit n'est pas conçu pour un usage industriel.

Période de garantie légale pour les particuliers de 24 mois.

Durée de garantie commerciale pour les personnes juridiques : 6 mois.

Durée moyenne d'utilisation du produit : 24 mois

Conditions de garantie :

- lors de la soumission à l'unité de service, le produit doit être accompagné de ce certificat de garantie avec toutes les sections complétées et la facture commerciale ou le reçu fiscal prouvant l'achat du produit ; le certificat de garantie ainsi que la facture commerciale ou le reçu fiscal doivent être présentés à l'origine ;
- les données inscrites dans ce certificat au moment de l'achat doivent correspondre aux données inscrites sur l'étiquette du produit et sur la facture commerciale ou le reçu fiscal, sans modifications ni corrections ;
- les défauts causés par un transport et une manipulation inappropriés, des dommages résultant d'actions mécaniques et/ou thermiques, la présence de liquides, la présence de poussière et de corps étrangers à l'intérieur du produit ainsi que l'exposition à des agents chimiques corrosifs ne sont pas couverts par la garantie ;
- le retrait et/ou l'endommagement des joints est interdit ; ces actions entraîneront l'annulation de la garantie ;
- le produit doit être utilisé uniquement pour les usages définis dans le manuel d'instructions du produit, de bonne foi, respectant le mode de fonctionnement et la durée maximale d'utilisation continue décrite dans celui-ci, en évitant de surcharger le produit ; s'il est observé que le produit a été utilisé à des fins autres que celles définies dans le manuel et/ou sans respecter le mode de fonctionnement et la durée maximale d'utilisation continue décrite dans celui-ci, tout défaut ne constitue pas l'objet de la garantie ;
- le produit doit être connecté à des sources d'alimentation électriques correspondantes et compatibles avec les paramètres électriques décrits dans les instructions accompagnant le produit ; tout défaut causé par l'utilisation de sources d'alimentation inappropriées incompatibles avec les paramètres électriques du produit, y compris les fluctuations excessives de tension électrique, n'est pas couvert par la garantie ;
- le produit doit être utilisé uniquement avec des accessoires et consommables compatibles, en bon état de fonctionnement ; tout défaut causé par l'utilisation d'accessoires et de consommables incompatibles et/ou détériorés ne fait pas partie de l'objet de la garantie ;
- l'assemblage et l'installation du produit doivent être effectués conformément au manuel d'utilisation accompagnant le produit ; l'assemblage et l'installation du produit doivent être effectués par une personne autorisée, au cas où les instructions accompagnant le produit le mentionnent ; tout défaut causé par un assemblage et/ou une installation défectueuse du produit ne fait pas partie de la garantie ;
- l'entretien du produit doit être effectué conformément au manuel d'utilisation accompagnant le produit ; tout défaut causé par le non-respect de ces instructions ne constitue pas l'objet de la garantie ;

- l'ouverture et/ou le démontage de parties du boîtier du produit sont interdits, ainsi que toute intervention sur les composants internes du produit par le client ou d'autres personnes non autorisées ; ces actions entraîneront l'annulation de la garantie ;
- les défauts causés par l'usure normale des consommables et accessoires, tels que définis dans ce certificat et/ou dans le manuel d'utilisation accompagnant le produit, ne sont pas couverts par la garantie ;
- le produit doit être stocké conformément aux instructions accompagnant le produit ; tout défaut causé par le non-respect de ces instructions ne constitue pas l'objet de la garantie.

Consommables : ensemble turbine, étalon, roulements

En signant ce document, l'acheteur confirme ce qui suit :

- le test fonctionnel du produit a été effectué ;
- la méthode d'assemblage, de mise en service, d'utilisation, d'entretien et de stockage du produit a été expliquée ;
- a reçu les instructions d'utilisation du produit ;
- Lire et comprendre les dispositions de ce certificat de garantie.

Signature de l'acheteur

Signature et timbre du vendeur

Date d'entrée en service	Réparation n°	Description de la réparation	Date de sortie du service



CERTIFICAT DE GARANTIE

Ce certificat de garantie est délivré conformément à la directive (UE) 2019/771 et aux lois nationales applicables des États membres de l'UE.

DROITS LÉGAUX :

Le consommateur bénéficie d'une garantie légale minimale de 2 ans de conformité.

En cas de manque de conformité, le consommateur a droit à : réparation, remplacement, réduction proportionnelle du prix,

Résiliation du contrat.

Ces droits sont gratuits et ne sont pas affectés par une garantie commerciale.

REMÈDE :

Le vendeur doit mettre les marchandises en conformité dans un délai raisonnable et sans désagrément significatif au consommateur.

Tous les frais sont pris en charge par le vendeur.

Contact PROCÉDURE :

En cas de détection de non-conformité, le consommateur informe le vendeur ou appelle directement SC HONEST GENERAL TRADING SRL

Email : suport@honest.ro

Téléphone : +40 800 008 008

VALIDITÉ :

Valable dans tous les États membres de l'UE.

Veuillez préparer le produit et les documents associés afin qu'ils ne soient pas endommagés pendant le transport.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL n'assume pas la responsabilité des défauts survenant pendant transport dû à un emballage inapproprié.



CERTIFICADO DE GARANTIA

TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA

TIPO DE PRODUTO: BOMBA DE VIBRAÇÃO POR SUBMERSÃO

CÓDIGO DO PRODUTO / MARCA: 679751 / EVOSANITARY

A preencher pelo vendedor:

S/N (número de série):

Data da venda:

.....

Vendido por loja:

.....

Número de fatura / Número de

recibo.....

Endereço da loja:

.....

Este produto não foi concebido para uso industrial.

Período legal de garantia para indivíduos de 24 meses.

Período de garantia comercial para pessoas jurídicas: 6 meses.

Período médio de utilização do produto: 24 meses

Condições da Garantia:

- Na submissão à unidade de serviço, o produto deve ser acompanhado deste certificado de garantia com todas as secções concluídas e a fatura comercial ou recibo fiscal que comprove a compra do produto; tanto o certificado de garantia como a fatura comercial ou recibo fiscal devem ser apresentados no original;
- os dados inscritos neste certificado no momento da compra devem corresponder aos dados inscritos no rótulo do produto e na fatura comercial ou recibo fiscal, sem modificações ou correções;
- defeitos causados por transporte e manuseamento inadequados, danos resultantes de ações mecânicas e/ou térmicas, presença de líquidos, excesso de pó e corpos estranhos no interior do produto e exposição a agentes químicos corrosivos não são cobertos pela garantia;
- a remoção e/ou dano das vedações é proibida; estas ações resultarão na anulação da garantia;
- o produto deve ser utilizado apenas para os fins definidos no manual de instruções do produto, de boa-fé, respeitando o modo de funcionamento e a duração máxima de uso contínuo nele descrita, evitando sobrecarga do produto; se for observado que o produto foi utilizado para fins diferentes dos definidos no manual de instruções do produto e/ou sem respeitar o modo de funcionamento e a duração máxima de uso contínuo aí descritos, quaisquer defeitos não constituem o objeto da garantia;
- o produto deve estar ligado a fontes de energia elétrica correspondentes e compatíveis com os parâmetros elétricos descritos nas instruções que acompanham o produto; quaisquer defeitos causados pelo uso de fontes de energia inadequadas e incompatíveis com os parâmetros elétricos do produto, incluindo flutuações excessivas de tensão elétrica, não são cobertos pela garantia;
- o produto deve ser usado apenas juntamente com acessórios e consumíveis compatíveis, em boas condições de funcionamento; quaisquer defeitos causados pelo uso de acessórios e consumíveis incompatíveis e/ou deteriorados não constituem o objeto da garantia;
- a montagem e instalação do produto devem ser realizadas de acordo com o manual de utilizador que acompanha o produto; a montagem e instalação do produto devem ser realizadas por uma pessoa autorizada, caso as instruções que acompanham o produto o mencionem; quaisquer defeitos causados por montagem e/ou instalação defeituosa do produto não constituem objeto da garantia;
- a manutenção do produto deve ser realizada de acordo com o manual de utilizador que acompanha o produto; quaisquer defeitos causados por incumprimento destas instruções não constituem objeto da garantia;



- é proibida a abertura e/ou desmontagem de partes da carcaça do produto, bem como qualquer intervenção nos componentes internos do produto por parte do cliente ou de outras pessoas não autorizadas; estas ações resultarão na anulação da garantia;
- defeitos causados pelo desgaste normal de consumíveis e acessórios, conforme definidos neste certificado e/ou no manual de utilizador que acompanha o produto, não estão abrangidos pela garantia;
- o produto deve ser armazenado de acordo com as instruções que acompanham o produto; quaisquer defeitos causados pelo incumprimento destas instruções não constituem objeto da garantia.

Consumíveis: conjunto da turbina, prensa, rolamentos

Ao assinar este documento, o comprador confirma o seguinte:

- foi realizado o teste funcional do produto;
- foi explicado o método de montagem, comissionamento, uso, manutenção e armazenamento do produto;
- recebeu as instruções de utilização do produto;
- ler e compreender as disposições deste certificado de garantia.

**Assinatura do comprador
vendedor**

Assinatura e carimbo do

Data de entrada ao serviço	Reparação n°	Descrição da reparação	Data de saída do serviço

CERTIFICADO DE GARANTIA

Este certificado de garantia é emitido de acordo com a Diretiva (UE) 2019/771 e as leis nacionais aplicáveis dos Estados-Membros da UE.

DIREITOS LEGAIS:

O consumidor beneficia de uma garantia legal mínima de 2 anos de conformidade.

Em caso de falta de conformidade, o consumidor tem direito a: reparação, substituição, redução proporcional do preço, Rescisão de contrato.

Estes direitos são gratuitos e não são afetados por qualquer garantia comercial.

REMÉDIO:

O vendedor deve colocar os bens em conformidade dentro de um prazo razoável e sem inconvenientes significativos ao consumidor.

Todos os custos são suportados pelo vendedor.

Contacto do PROCEDIMENTO:

Em caso de deteção de não conformidade, o consumidor informa o vendedor ou contacta diretamente a SC HONEST GENERAL TRADING SRL

Email: suport@honest.ro

Telefone: +40 800 008 008

VALIDADE:

Válido em todos os Estados-Membros da UE.

Por favor, embale o produto e os documentos acompanhantes para que não sofram danos durante o transporte.

SC HONEST GENERAL TRADING SRL não assume responsabilidade por defeitos que ocorram durante transporte devido a embalagens inadequadas.